



Coimisiún na Scrúduithe Stáit
State Examinations Commission

Leaving Certificate Applied 2013

Marking Scheme

French

Common Level

Note to teachers and students on the use of published marking schemes

Marking schemes published by the State Examinations Commission are not intended to be standalone documents. They are an essential resource for examiners who receive training in the correct interpretation and application of the scheme. This training involves, among other things, marking samples of student work and discussing the marks awarded, so as to clarify the correct application of the scheme. The work of examiners is subsequently monitored by Advising Examiners to ensure consistent and accurate application of the marking scheme. This process is overseen by the Chief Examiner, usually assisted by a Chief Advising Examiner. The Chief Examiner is the final authority regarding whether or not the marking scheme has been correctly applied to any piece of candidate work.

Marking schemes are working documents. While a draft marking scheme is prepared in advance of the examination, the scheme is not finalised until examiners have applied it to candidates' work and the feedback from all examiners has been collated and considered in light of the full range of responses of candidates, the overall level of difficulty of the examination and the need to maintain consistency in standards from year to year. This published document contains the finalised scheme, as it was applied to all candidates' work.

In the case of marking schemes that include model solutions or answers, it should be noted that these are not intended to be exhaustive. Variations and alternatives may also be acceptable. Examiners must consider all answers on their merits, and will have consulted with their Advising Examiners when in doubt.

Future Marking Schemes

Assumptions about future marking schemes on the basis of past schemes should be avoided. While the underlying assessment principles remain the same, the details of the marking of a particular type of question may change in the context of the contribution of that question to the overall examination in a given year. The Chief Examiner in any given year has the responsibility to determine how best to ensure the fair and accurate assessment of candidates' work and to ensure consistency in the standard of the assessment from year to year. Accordingly, aspects of the structure, detail and application of the marking scheme for a particular examination are subject to change from one year to the next without notice.

Marking Scheme Leaving Certificate Applied 2013

French (65 marks)

Section 1 - Listening Comprehension (35 marks)

The correct answers are printed in **BOLD**. Questions must be answered in English.

1. Introductions (6 marks)

- (a) Maurice: Age: **24** Job: **Teacher**
(b) Odette: Age: **53** Job: **Engineer**
(c) Paul: Age: **60** Job: **Electrician**

2. Telephone Numbers (2 marks)

First Conversation

Sabine's telephone number is:

06 40 74 36 12 ✓

06 50 03 19 28

06 17 31 50 15

Second Conversation

The man's telephone number is:

02 81 09 52 36

02 67 58 01 29 ✓

02 41 29 60 02

3. Likes and Dislikes (6 marks)

	LIKES	DISLIKES
Basketball	✓	
Swimming	✓	
Soccer		✓
Rugby	✓	
Music	✓	
Video Games		✓

4. **At the Car Rental (3 marks)**

For how long has the woman booked the car?

- (a) Three days.
- (b) Four days.
- (c) **Five days. ✓**

What colour is it?

- (a) Green.
- (b) **Red. ✓**
- (c) Blue.

Where in the car park is the car located?

- (a) On the fourth floor.
- (b) **On the fifth floor. ✓**
- (c) On the sixth floor.

5. **Asking for Directions (4 marks)**

(a) **First Conversation**

Where does the woman wish to go? **(To the) museum**

The directions are:

- (a) Go straight ahead and it's beside the bank.
- (b) Turn left, then take the second street on the right.
- (c) **Go straight ahead and then take the second street on the left. ✓**

(b) **Second Conversation**

Where does the man wish to go? **(To the) bakery**

The directions are:

- (a) **Turn right and it's opposite the town hall. ✓**
- (b) Turn right, then take the third street on the left.
- (c) Take the second street on the left and it's next to the park.

6. At the Tobacconist's (3 marks)

(a) To which country is the woman sending the postcard? **Ireland**

(b) How much does the stamp cost?

37 cents

77 cents ✓

57 cents

97 cents

(c) What else does the woman want to buy? **(A) map (of the town)**

7. Making a Reservation (5 marks)

(a) Is the caller booking a tent or a mobile home? **(A) mobile home**

(b) For how many people is she making the booking? **4 (people)**

(c) On what date will the caller arrive?

30th June

14th July

9th August ✓

1st September

(d) What item does she enquire about? **(A) television**

(e) Write down the caller's name. **C A B L O T**

8. At the Train Station (6 marks)

Single or return ticket:	Single
Destination:	Monte Carlo
First or second class:	Second Class
Cost of the ticket:	(€)10
Time the next train leaves:	9.25
Platform number:	2

Section 2 - Reading Comprehension and Written Exercise (30 marks)

(Questions 1 to 5 = 5 marks)

1. If you wanted to find a **church**, which of the following signs would you look for?
 - (a) POSTE
 - (b) **ÉGLISE** ✓
 - (c) BANQUE

2. If you wanted to find the **lift** in a hotel, which of the following signs would you look for?
 - (a) **ASCENSEUR** ✓
 - (b) CHAMBRE
 - (c) PISCINE

3. Which one of these signs tells you that **smoking is not allowed**?
 - (a) DÉFENSE DE STATIONNER
 - (b) DÉFENSE D'ENTRER
 - (c) **DÉFENSE DE FUMER** ✓

4. If you wanted to find the **booking office** in a train station, which of the following signs would you look for?
 - (a) **GUICHET** ✓
 - (b) CONSIGNE
 - (c) RENSEIGNEMENTS

5. If you wanted to find **Switzerland** on a map, which of the following words would you look for?
 - (a) GRÈCE
 - (b) **SUISSE** ✓
 - (c) AUTRICHE

6. (5 marks)
 - (a) Write down the name of one starter in French. Then give its English meaning.

Soupe à l'oignon or Escargots or Fruits de mer
Onion soup or Snails or Seafood
 - (b) Write down, in English, one meat dish on the menu:

Steak or Pork or Veal
 - (c) Write down, in English, one dessert on the menu:

Lemon tart or Chocolate strawberries or Natural yoghurt
 - (d) On which day is the restaurant closed? **Monday**

7. (5 marks)

(a) On what date is the final show of the *Cirque d'Hiver*?

17th March

(b) How much is the entrance price for children?

€15

(c) Name **two** animals mentioned.

Tigers and/or horses and/or monkeys

(d) Name **one** way you can find out more information about this circus.

**Telephone 01 47 00 28 81 or On the website / internet /
www.cirquedhiver.com**

8. (5 marks)

(a) What is the name of David's wife?

Cathy

(b) Apart from French, what other language does David speak?

English

(c) Name David's two hobbies.

Golf and horseriding

(d) What is David's favourite drink?

Beer

9. (5 marks)

Nom :	Moline
Prénom :	Claudette
Date de Naissance :	(le) 4 janvier (19)86 or 4 / 1 / (19)86
Lieu de Naissance :	Montpellier
Occupation :	Architecte

10. (5 marks)

Je m'appelle Agnès et j'ai seize **ans**. J'habite dans un **petit** village à dix **kilomètres** de Bordeaux. Je vais à l'école à **pied** tous les jours. Ma matière préférée est la **biologie**, mais je déteste l'informatique.

Reasonable Accommodations

Where a candidate has been granted a spelling and grammar waiver, errors in spelling and in certain grammatical elements, as explained at conference, are not penalised.

Marcanna Breise as ucht freagairt trí Ghaeilge

Léiríonn an tábla thíos an méid marcanna breise ar chóir a bhronnadh ar iarrthóirí a ghnóthaíonn thar 75% d'iomlán na marcanna.

N.B. Ba chóir marcanna de réir an ghnáthráta a bhronnadh ar iarrthóirí nach ngnóthaíonn thar 75% d'iomlán na marcanna. Ba chóir freisin an marc bónais sin a shlánú **síos**.

Bain úsáid as an tábla seo i gcás na hábhair a leanas:

Fraincis

Iomlán: 65 Gnathráta: 5%

Bain úsáid as an ngnáthráta i gcás marcanna suas go 48. Thar an marc sin, féach an tábla thíos.

Bunmharc	Marc Bónais
49 - 51	2
52 - 58	1

Bunmharc	Marc Bónais
59 - 65	0

END OF MARKING SCHEME

